



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNISCHE ANGABEN

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

REACH

2011/65/CE

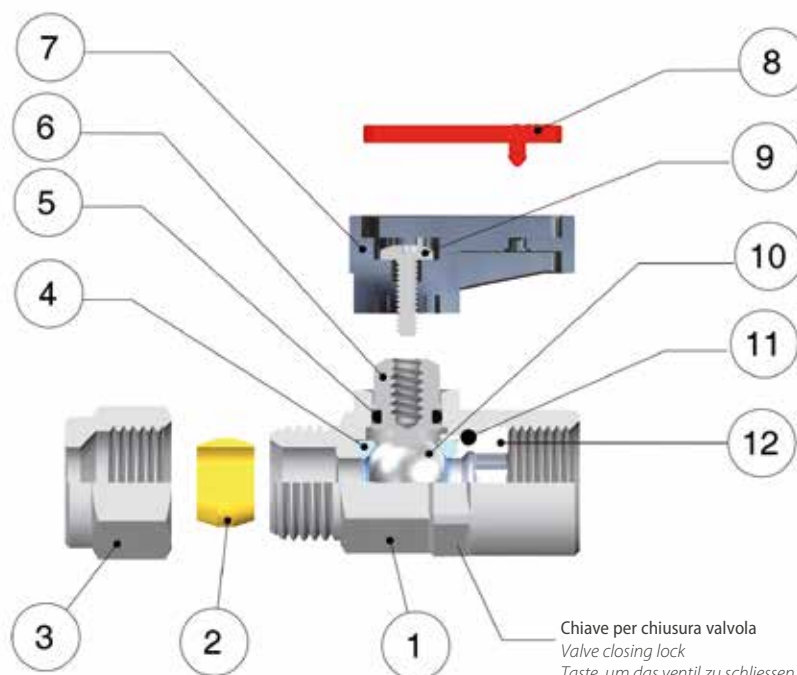
RoHS

PED

2014/68/UE

BS EN
331:2015

SILICON
FREE



Chiave per chiusura valvola

Valve closing lock

Taste, um das Ventil zu schliessen

Clé pour vanne de fermeture

Llave para el cierre de la válvula

A chave para o fecho da válvula

* FKM - EPDM - HNBR A RICHIESTA

IF REQUESTED FKM - EPDM - HNBR

FKM - EPDM - HNBR AUF ANFRAGE

FKM - EPDM - HNBR SUR DEMANDE

FKM - EPDM - HNBR BAJO PEDIDO

FKM - EPDM - HNBR SOB ENCOMENDA

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo in Ottone cromato 2 Ogiva in Ottone (PTFE a richiesta) 3 Dado in Ottone cromato 4 Guarnizione sede sfera in PTFE 5 Guarnizione O-RING in NBR (FKM-EPDM-HNBR a richiesta) 6 Albero in Ottone cromato 7 Maniglia in PA66 Caricato vetro 8 Piastrina in Resina Acetalica 9 Vite in acciaio 10 Sfera in Ottone cromato 11 Guarnizione O-RING in NBR* 12 Ghiera o raccordo in Ottone		1 Chrome Nickel-plated Brass Body 2 Brass Olive (if requested PTFE) 3 Chrome Nickel-plated Brass Nut 4 PTFE Seats 5 NBR Seal O-RING (FKM-EPDM-HNBR if required) 6 Chrome Nickel-plated Brass Spindle 7 PA66 Glass reinforced Handle 8 Acetalic resin Plate 9 Steel Screw 10 Chrome Nickel-plated Brass Ball 11 NBR Seal O-RING* 12 Brass Fitting		1 Körper Messing verchromt 2 Klemmring Messing (PTFE auf Anfrage) 3 Überwurfmutter Messing verchromt 4 Kugelsitzdichtung PTFE 5 O-Ring NBR (FKM-EPDM-HNBR auf Anfrage) 6 Spindel Messing verchromt 7 Handgriff PA66 Glasfaser verstärkt 8 Griffplatte Acetal 9 Schraube Stahl 10 Kugel Messing verchromt 11 O-Ring NBR* 12 Gewindeinsatz Messing	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: laiton chromé 2 Bague: laiton (sur demande en PTFE) 3 Ecrou: laiton nickelé 4 Joint bille sphérique: PTFE 5 Joint tige NBR (sur demande en FKM-EPDM-HNBR) 6 Tige: laiton chromé 7 Poignée en PA66 chargé en fibre de verre 8 Plaquette de poignée: résine acétal 9 Vis: acier 10 Bille: laiton chromé 11 Joint torique NBR* 12 Ecrou de blocage: laiton		1 Cuerpo en latón cromado 2 Bicono en latón (PTFE bajo demanda) 3 Tuerca en latón cromado 4 Junta sede esfera en PTFE 5 Junta tórica O-RING en NBR (FKM-EPDM-HNBR bajo demanda) 6 Eje en latón cromado 7 Maneta en PA66 con fibra de vidrio 8 Plaqueta en PA6 9 Tornillo en acero 10 Esfera en latón cromado 11 Junta tórica O-RING en NBR* 12 Racor en latón		1 Corpo em Latão Cromado 2 Bucha em Latão (PTFE sob encomenda) 3 Porca em Latão Cromado 4 Vedação da sede da esfera em PTFE 5 Vedação O-RING em NBR (FKM-EPDM-HNBR sob encomenda) 6 Eixo em Latão Cromado 7 Manopla em PA66 e fibra de vidro 8 Piaqueta de Resina Acetálica 9 Parafuso em aço 10 Esfera em Latão Cromado 11 Vedação O-RING em NBR* 12 Conexões em Latão	

6300

VALVOLA FEMMINA RP ISO 7 - FEMMINA RP ISO 7

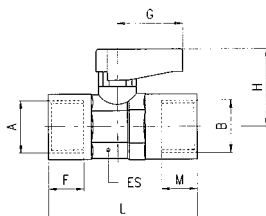
FEMALE RP ISO 7 - FEMALE RP ISO 7 VALVE

KUGELHAHN INNENGEW. RP ISO 7 - INNENGEW. RP ISO 7

ROBINET - TARAUDAGE RP ISO 7

VÁLVULA HEMBRA RP ISO 7 - HEMBRA RP ISO 7

VÁLVULA ROSCA FÊMEA RP ISO 7 - ROSCA FÊMEA RP ISO 7


New

Code	A	B	DN	ES	F	M	L	G	H	Pack.
06300 00 001	1/8	1/8	6	14-15	7.4	7.4	36	19	21	10
06300 00 002	1/4	1/4	6	14-15	11	11	43	19	21	10
06300 00 003	3/8	3/8	8	18-19	11.4	11.4	47	19	22	10
06300 00 004	1/2	1/2	10	22-23	15	15	59	26	30.5	10
06300 00 055	3/4	3/4	14	28-30	16.3	16.3	67	50	33	5
Code FKM										
06305 00 001	1/8	1/8	6	14-15	7.4	7.4	36	19	21	10
06305 00 002	1/4	1/4	6	14-15	11	11	43	19	21	10
06305 00 003	3/8	3/8	8	18-19	11.4	11.4	47	19	22	10
06305 00 004	1/2	1/2	10	22-23	15	15	59	26	30.5	10
06305 00 055	3/4	3/4	14	28-30	16.3	16.3	67	50	33	5

6310

VALVOLA MASCHIO CONICO R ISO 7 - FEMMINA RP ISO 7

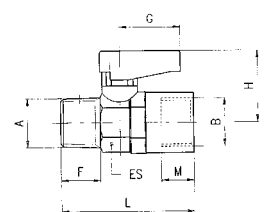
TAPER MALE R ISO 7 - FEMALE RP ISO 7 VALVE

KUGELHAHN AUSSENGEW. KONISCH R ISO 7 - INNENGEW. RP ISO 7

ROBINET FILETAGE R ISO 7 - TARAUDAGE RP ISO 7

VÁLVULA MACHO CÔNICO R ISO 7 - HEMBRA RP ISO 7

VÁLVULA ROSCA MACHO CÔNICA R ISO 7 - ROSCA FÊMEA RP ISO 7


New

Code	A	B	DN	ES	F	M	L	G	H	Pack.
06310 00 001	1/8	1/8	6	14-15	7.4	7.4	36	19	21	10
06310 00 002	1/4	1/8	6	14-15	11	7.4	40.5	19	21	10
06310 00 003	1/4	1/4	6	14-15	11	11	43	19	21	10
06310 00 004	3/8	3/8	8	18-19	11.4	11.4	46	19	22	10
06310 00 005	1/2	1/2	10	22-23	15	15	57	26	30.5	10
06310 00 066	3/4	3/4	14	28-30	16.3	16.3	63	50	33	5
Code FKM										
06315 00 001	1/8	1/8	6	14-15	7.4	7.4	36	19	21	10
06315 00 002	1/4	1/8	6	14-15	11	7.4	40.5	19	21	10
06315 00 003	1/4	1/4	6	14-15	11	11	43	19	21	10
06315 00 004	3/8	3/8	8	18-19	11.4	11.4	46	19	22	10
06315 00 005	1/2	1/2	10	22-23	15	15	57	26	30.5	10
06315 00 066	3/4	3/4	14	28-30	16.3	16.3	63	50	33	5

6320

VALVOLA MASCHIO CILINDRICO GA ISO 228 - FEMMINA RP ISO 7

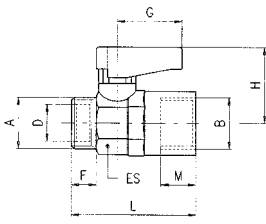
PARALLEL MALE GA ISO 228 - FEMALE RP ISO 7 VALVE

KUGELHAHN AUSSENGEW. ZYLINDRISCH GA ISO 228 - INNENGEW. RP ISO 7

ROBINET FILETAGE GA ISO 228 - TARAUDAGE RP ISO 7

VÁLVULA MACHO CILÍNDRICO GA ISO 228 - HEMBRA RP ISO 7

VÁLVULA ROSCA MACHO PARALELA GA ISO 228 - FÊMEA RP ISO 7



Code	A	B	DN	ES	D	F	M	L	G	H	Pack.
06320 00 001	1/8	1/8	6	14-15	6.2	7	7.4	34.5	19	21	10
06320 00 002	1/4	1/8	6	14-15	8.2	8	7.4	35.5	19	21	10
06320 00 003	1/4	1/4	6	14-15	8.2	8	11	38	19	21	10
06320 00 004	3/8	3/8	8	18-19	10.2	9	11.4	41.5	19	22	10
06320 00 005	1/2	1/2	10	22-23	15.2	10	15	50	26	30.5	10
06320 00 066	3/4	3/4	14	28-30	18.2	12	16.3	56.5	50	33	5

6330

VALVOLA MASCHIO CONICO R ISO 7 - MASCHIO CILINDRICO GA ISO 228

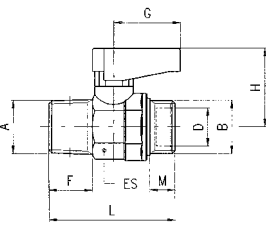
TAPER MALE R ISO 7 - PARALLEL MALE GA ISO 228 VALVE

KUGELHAHN AUSSENGEW. KONISCH R ISO 7 - AUSSENGEW. ZYLINDRISCH GA ISO 228

ROBINET FILETAGE R ISO 7 - FILETAGE GA ISO 228

VÁLVULA MACHO CÔNICO R ISO 7 - MACHO CILÍNDRICO GA ISO 228

VÁLVULA ROSCA MACHO CÔNICA R ISO 7 - ROSCA MACHO PARALELA GA ISO 228



Code	A	B	DN	ES	D	F	M	L	G	H	Pack.
06330 00 001	1/8	1/8	6	14-15	6.2	7.4	7	33.5	19	21	10
06330 00 002	1/8	1/4	6	14-15	8.2	7.4	8	33.5	19	21	10
06330 00 003	1/4	1/8	6	14-15	6.2	11	7	38	19	21	10
06330 00 004	1/4	1/4	6	14-15	8.2	11	8	38	19	21	10
06330 00 005	3/8	3/8	8	18-19	10.2	11.4	9	41.5	19	22	10
06330 00 006	1/2	1/2	10	22-23	15.2	15	10	49	26	30.5	10
06330 00 077	3/4	3/4	14	28-30	18.2	16.3	12	55.5	50	33	5